

Ref.: 301015014-15-16



ES **RADIADOR DE ACEITE LAVERTON**

EN **LAVERTON OIL COOLER**

FR **REFROIDISSEUR D'HUILE LAVERTON**

PT **ARREFECEDOR DE ÓLEO LAVERTON**



Este producto es apto únicamente para espacios bien aislados o para uso ocasional.

This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use. Ce produit

est uniquement destiné aux espaces bien isolés et pour un usage occasionnel. Este

produto só é adequado para espaços bem isolados ou para uso ocasional.

Referencia / Item	Potencia / Power	Cable / Cord	Elementos / Elements	Color / Colour	Medida / Size	Voltaje / Voltage
301015014	Máx.1500W	1.5M	7 elementos	Blanco	330x250x600mm	220-240V
301015015	Máx. 2000W	1.5M	9 elementos	Blanco	404x250x650mm	220-240V
301015016	Máx. 2500W	1.5M	11 elementos	Blanco	478x250x650mm	220-240V

PRECAUCIONES SEGURIDAD

- No usar este aparato de calefacción con un programador, temporizador u otro dispositivo que se conecte automáticamente, ya que existe el riesgo de incendio.
- No utilizar el calefactor si se ha caído.
- No utilizar si el calefactor presenta daños visibles.
- Utilizar el calefactor en posición vertical y sobre una superficie estable, o fijar a una pared, si procede.
- No usar este aparato de calefacción en el entorno inmediato de una bañera, ducha o piscina.
- El aparato de calefacción no debe colocarse inmediatamente debajo de una base

de toma de corriente.

- Nunca intentar abrir ni reparar el aparato uno mismo.

- Utilizar sólo el voltaje que se indica en el producto.

- No tocar el aparato con las manos mojadas. Si hay agua en la superficie desconectarlo inmediatamente.

- Si el cable de alimentación se encuentra dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, o servicio postventa o por personal cualificado con el fin de evitar un peligro.

ATENCIÓN: Para reducir el riesgo de fuego, mantener tejidos, cortinas o cualquier otro material inflamable a una distancia mínima de 1 metro de la salida del aire.

ATENCIÓN: No utilizar este calefactor en habitaciones pequeñas cuando éstas estén ocupadas por personas que no sean capaces de abandonar la estancia por sí mismas, excepto en el caso que estén bajo constante supervisión.



ADVERTENCIA: Para evitar sobrecalentamientos, no cubrir el aparato de calefacción.

Algunas partes de este producto pueden ponerse muy calientes y causar quemaduras. Debe ponerse atención particular cuando los niños y las personas vulnerables estén presentes.

- Los niños menores de 3 años deben mante-

nerse fuera del alcance del aparato a manos que estén continuamente supervisados.

- Los niños desde 3 y menores de 8 años deben sólo encender/apagar el aparato siempre que esté haya sido colocado en su posición de funcionamiento normal y prevista y que sean supervisados o hayan recibido instrucciones relativas al uso del aparato de una forma segura y entiendan los riesgos que el aparato tiene. No deben enchufar, regular y limpiar el aparato o realizar operaciones de mantenimiento.

-Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato. Es necesario dar una supervisión estricta si está siendo usado por niños.

- Este aparato puede ser utilizado por niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación adecuadas respecto al uso del aparato de manera segura y comprenden los peligros que implica.
- Antes de conectar el aparato desenrollar completamente el cable del cuerpo central del aparato quedando unido a éste solamente por el orificio de conexión, a fin de evitar posibles deterioros en el cable debido al calentamiento.
- No introducir los dedos ni objetos metálicos, como cuchillos, dentro de las ranuras.
- Evitar colocar el aparato sobre superficies elevadas, tales como muebles, bancos, armarios, por el riesgo de vuelco que presenta.
- No dejar el aparato desatendido mientras está en funcionamiento.
- Mantener tanto la entrada y la salida de aire libres de objetos: al menos 1M por delante y 50cm por detrás del calefactor.
- Mantener el aparato limpio. No permitir que entren objetos en el ventilador, porque puede causar shock eléctrico, fuego, o dañar el calefactor.
- Retirar siempre el cable del enchufe cuando el aparato no está encendido o en uso y siempre antes de limpiarlo.

- No utilizar este aparato como sustitutivo de cocinas u hornillos para calentar alimentos.

- Evitar colocar el aparato sobre superficies elevadas, etc.

- No colocar el cable eléctrico sobre bordes afilados. Para una mayor protección, mantener el cable alejado del calor.

- Nunca usar el cable para mover el aparato.

- Colocar el aparato sobre un lugar firme, uniforme y resistente al calor, alejado de las llamas.

- No usar en el exterior.

- No colocar encima de un gas caliente o de un quemador eléctrico.

- No será posible hacerse responsable si estas instrucciones han sido ignoradas.

- No utilizar el artículo para otro uso diferente

del habitual.

- Este aparato no es apto para uso comercial.

- Este radiador se llena con una cantidad precisa de aceite especial. Las reparaciones que requieren la apertura del contenedor de aceite sólo las debe realizar el fabricante o un agente de servicio, que debe contactar si hay una fuga de aceite.

- Para desechar el radiador y/o el aceite, seguir las normas relativas a la eliminación del aceite. No tirar en la basura doméstica y reciclar el radiador donde existan instalaciones locales para artículos eléctricos y de aceite.

- Es posible que pueda producir olores durante los primeros minutos de uso inicial. Esto es normal y desaparecerá rápidamente.

INTRODUCCIÓN

Gracias por la compra nuestro producto de calidad. Utilizar cuidadosamente y de acuerdo con las instrucciones que figuran a continuación. Por favor leer y guardar estas instrucciones para futura referencia.

MONTAJE

1. Colocar el radiador boca abajo sobre una superficie plana para evitar daños en el acabado de la pintura (Imagen 1).
2. Colocar las bases de las ruedas en el radiador colocando las bases de las ruedas en forma de U entre las placas externas a cada lado del radiador (Imagen 2 - 3).
3. Fijar firmemente las bases de las ruedas al radiador, atornillar los tornillos (Imagen 4).

Observación: sólo para el modelo de 7 elementos, colocar la base de las ruedas delanteras en la parte inferior del panel frontal con dos tornillos y no entre las placas del radiador (Imagen 5), el otro conjunto de ruedas lo mismo que el punto 2 y 3.

ADVERTENCIA: el radiador debe funcionar en posición vertical con las ruedas montadas en la parte inferior (ruedas en la parte inferior, controles en la parte superior), cualquier otra posición podría crear una situación peligrosa.

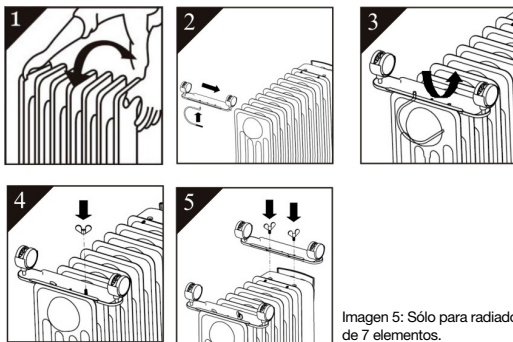


Imagen 5: Sólo para radiador de 7 elementos.

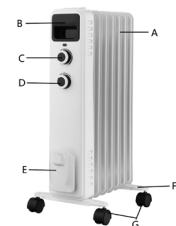
PROTECCIÓN ANTI VUELCO

Este radiador está protegido con un interruptor de seguridad que apaga el electrodoméstico automáticamente cuando el radiador se cae o está en un ángulo excesivo con respecto a la horizontal. Esto ayuda a evitar accidentes y el radiador volverá a funcionar cuando vuelva a colocarse en posición vertical.

PROTECCIÓN CONTRA EL SOBRECALENTAMIENTO

Este radiador está protegido con sistema de protección contra sobrecalentamiento que apaga el aparato automáticamente en caso de sobrecalentamiento. En este caso, desenchufar el aparato, esperar unos 30 minutos para que se enfríe y eliminar cualquier posible causa de sobrecalentamiento, por ejemplo algo que cubre el calentador. Verificar que no hay daños en el electrodoméstico, el cable o el enchufe. Si no hay daños, volver a conectar la unidad y encender. Si el radiador aún no se enciende, contactar con el servicio al cliente para obtener ayuda.

- A- Placas del radiador
- B- Asa
- C- Termostato regulable
- D- Interruptor de encendido
- E- Portacables
- F- Bases ruedas
- G- Ruedas



CÓMO USAR

- Colocar el producto en posición vertical sobre una superficie plana, estable y resistente al calor. Asegurarse de que no haya nada inflamable o sensible al calor a una distancia mínima de 1M. El funcionamiento del producto en cualquier otra posición podría causar un peligro.
- Insertar el enchufe en una toma de corriente adecuada, después girar el botón del termostato en sentido contrario a las agujas del reloj hasta la posición mínima. Posteriormente ajustar el interruptor de encendido en "0" para apagar. El radiador está diseñado para funcionar con un suministro eléctrico de A.C que tenga el mismo voltaje que el que se muestra en la etiqueta de clasificación.
- Girar el interruptor de encendido de "0" a "+" (calefacción mínima) o "..." (calefacción media) o "..." (calefacción máxima).

- Girar el botón del termostato en el sentido de las agujas del reloj hasta la posición máxima. Cuando la temperatura ambiente se eleve a un nivel confortable, girar lentamente el termostato en sentido antihorario hasta que la luz indicadora se apague. Para ajustar la temperatura ambiente, girar el termostato en el sentido de las agujas del reloj para subir la temperatura, o en el sentido contrario a las agujas del reloj para bajarlo. Por lo tanto, el calentador intentará mantener la temperatura ambiente en el nivel deseado.
- Para apagar el radiador, colocar el interruptor de encendido en la posición "0". Desconectar el radiador de la corriente cuando se deje desatendido o no esté en uso.

SÍMBOLO	FUNCIÓN
0	OFF
7 Elementos	Potencia máx. de calentamiento 1500W
9 Elementos	Potencia máx. de calentamiento 2000W
11 Elementos	Potencia máx. de calentamiento 2500W

Este producto es apto únicamente para espacios bien aislados o para uso ocasional.

Ref.: 301015014

Partida	Símbolo	Valor	Unid.	Partida	Unid.
Potencia calorífica				Tipo de aportación de calor, únicamente para los aparatos de calefacción local eléctricos de acumulación (seleccionar uno)	
Potencia calorífica nominal	Pnom	1.5	Kw	Control manual de la carga de calor, con termostato integrado	No
Potencia calorífica mín. (indicativa)	Pmin	0.6	Kw	Control manual de la carga de calor con respuesta a la temperatura interior o exterior	No
Potencia calorífica máx. (continuada)	Pmax,c	1.5	Kw	Control electrónico de la carga de calor con respuesta a la temperatura interior o exterior	No
Consumo auxiliar de electricidad				Potencia calorífica asistida por ventiladores	No
A potencia calorífica nominal	elmax	N/A	Kw	Tipo de control de potencia calorífica/de temperatura interior (seleccionar uno)	
A potencia calorífica mínima	elmin	N/A	Kw	Potencia calorífica de un solo nivel, sin control de temperatura interior	No
En modo espera	elSB	0	Kw	Dos o más niveles manuales, sin control de temperatura interior	No
				Con control de temperatura interior mediante termostato mecánico	Sí
				Control electrónico de temperatura interior	No
				Control electrónico de temperatura interior y temporizador diario	No
				Control electrónico de temperatura interior y temporizador semanal	No
				Otras opciones de control (pueden seleccionarse varias)	
				Control de temperatura interior con detección de presencia	No
				Control de temperatura interior con detección de ventanas abiertas	No
				Con opción de control a distancia	No
				Con control de puesta en marcha adaptable	No
				Con limitación de tiempo de funcionamiento	No
				Con sensor de lámpara negra	No
Información de contacto	Garsaco Import S.L. // www.garsaco.com Pol. Ind. Moli d'En Llop. C/Corts Valencianes 10. 12549 Betxí (Castellón) SPAIN.				

Este producto es apto únicamente para espacios bien aislados o para uso ocasional.					
Ref.: 301015015					
Partida	Símbolo	Valor	Unid.	Partida	Unid.
Potencia calorífica				Tipo de aportación de calor, únicamente para los aparatos de calefacción local eléctricos de acumulación (seleccionar uno)	
Potencia calorífica nominal	Pnom	2.0	Kw	Control manual de la carga de calor, con termostato integrado	No
Potencia calorífica mín. (indicativa)	Pmin	0.8	Kw	Control manual de la carga de calor con respuesta a la temperatura interior o exterior	No
Potencia calorífica máx. (continuada)	Pmax,c	2.0	Kw	Control electrónico de la carga de calor con respuesta a la temperatura interior o exterior	No
Consumo auxiliar de electricidad				Potencia calorífica asistida por ventiladores	No
A potencia calorífica nominal	elmax	N/A	Kw	Tipo de control de potencia calorífica/de temperatura interior (seleccionar uno)	
A potencia calorífica mínima	elmin	N/A	Kw	Potencia calorífica de un solo nivel, sin control de temperatura interior	No
En modo espera	elSB	0	Kw	Dos o más niveles manuales, sin control de temperatura interior	No
				Con control de temperatura interior mediante termostato mecánico	Sí
				Control electrónico de temperatura interior	No
				Control electrónico de temperatura interior y temporizador diario	No
				Control electrónico de temperatura interior y temporizador semanal	No
				Otras opciones de control (pueden seleccionarse varias)	
				Control de temperatura interior con detección de presencia	No
				Control de temperatura interior con detección de ventanas abiertas	No
				Con opción de control a distancia	No
				Con control de puesta en marcha adaptable	No
				Con limitación de tiempo de funcionamiento	No
				Con sensor de lámpara negra	No
Información de contacto	Garsaco Import S.L. // www.garsaco.com Pol. Ind. Molí d'En Llop. C/Corts Valencianes 10. 12549 Betxí (Castellón) SPAIN.				

Este producto es apto únicamente para espacios bien aislados o para uso ocasional.					
Ref.: 301015016					
Partida	Símbolo	Valor	Unid.	Partida	Unid.
Potencia calorífica				Tipo de aportación de calor, únicamente para los aparatos de calefacción local eléctricos de acumulación (seleccionar uno)	
Potencia calorífica nominal	Pnom	2.5	Kw	Control manual de la carga de calor, con termostato integrado	No
Potencia calorífica mín. (indicativa)	Pmin	1.0	Kw	Control manual de la carga de calor con respuesta a la temperatura interior o exterior	No
Potencia calorífica máx. (continuada)	Pmax,c	2.5	Kw	Control electrónico de la carga de calor con respuesta a la temperatura interior o exterior	No
Consumo auxiliar de electricidad				Potencia calorífica asistida por ventiladores	No
A potencia calorífica nominal	elmax	N/A	Kw	Tipo de control de potencia calorífica/de temperatura interior (seleccionar uno)	
A potencia calorífica mínima	elmin	N/A	Kw	Potencia calorífica de un solo nivel, sin control de temperatura interior	No
En modo espera	elSB	0	Kw	Dos o más niveles manuales, sin control de temperatura interior	No
				Con control de temperatura interior mediante termostato mecánico	Sí
				Control electrónico de temperatura interior	No
				Control electrónico de temperatura interior y temporizador diario	No
				Control electrónico de temperatura interior y temporizador semanal	No
				Otras opciones de control (pueden seleccionarse varias)	
				Control de temperatura interior con detección de presencia	No
				Control de temperatura interior con detección de ventanas abiertas	No
				Con opción de control a distancia	No
				Con control de puesta en marcha adaptable	No
				Con limitación de tiempo de funcionamiento	No
				Con sensor de lámpara negra	No
Información de contacto	Garsaco Import S.L. // www.garsaco.com Pol. Ind. Moli d'En Llop. C/Corts Valencianes 10. 12549 Betxi (Castellón) SPAIN.				

PRECAUCIONES SEGURIDAD

- Do not use this heating appliance with a programmer, timer or other device that switches on automatically, as there is a risk of fire if the heating appliance is covered or positioned incorrectly.
- Do not use the heater if it has been dropped.
- Do not use if the heater has visible damage.
- Keep the heater and its cable out of the reach of children under 8 years of age.
- Use the heater in a horizontal position and on a stable surface, or fix it to a wall, if applicable.

- Do not use this heating device in the immediate vicinity of a bathtub, shower or swimming pool.

- The heating appliance must not be placed immediately under a socket outlet.

ATTENTION: To reduce the risk of fire, keep fabrics, curtains or any other flammable material at a minimum distance of 1 meter from the air outlet.

ATTENTION: Do not use this heater in small rooms when they are occupied by people who are not able to leave the room by themselves, except in cases where they are under constant supervision.



WARNING: To avoid overheating, do not cover the heating appliance.

Some parts of this product may become very hot and cause burns. Particular attention should be paid when children and vulnerable people are present.

- To avoid overheating, do not cover the heating appliance.
- Children under 3 years of age should be out of reach unless they are continuously supervised.
- Children under 3 years of age and under 8 years old should be monitored / turned off as long as it has been

installed or installed in its normal operating position and has been supervised or received instructions on how to use the device safely and understand the risks that the device has.

- Children should not play with the section.
- Never try to open or repair the device yourself.
- If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, after-sales service or qualified personnel in order to avoid danger.
- Before connecting the device, completely unroll the cable from the central body of the device, remaining connected to it only through the connection hole, in order to avoid possible damage to the cable due to heating.

- Keep the appliance away from walls, curtains or other combustible materials during use.

- Do not insert your fingers or metal objects, such as knives, into the slots.

- Do not use the heater in a humid environment, such as bathrooms, showers or swimming pools.

- Do not use this appliance as a substitute for stoves or stoves to heat food.

- Avoid placing the appliance on elevated surfaces, such as furniture, benches, cabinets, etc. due to the risk of overturning.

- Do not leave the device unattended while it is in operation.

- Place the heater at a distance of at least

100cm from any combustible material such as furniture, curtains, sheets or papers.

- Keep both the air inlet and outlet free of objects: at least 1M in front and 50cm behind the heater.

- Keep the radiator clean. Do not allow objects to enter the fan, because it may cause electric shock, fire, or damage the heater.

- Always remove the cable from the plug when the appliance isn't on or in use and always before of cleaning it.

- This appliance is not suitable for commercial use.

- Do not submerge the device in water or any other liquid. If the appliance or the plug accidentally gets wet, disconnect it immediately.

tely and contact technical service.

- Do not use the appliance with wet hands, on a wet floor or with the appliance wet.
- Do not place the electric cable on sharp edges. For added protection, keep the cable away from heat.
- Never use the cable to move the device.
- Place the appliance on a firm, uniform and heat-resistant place, away from flames.
- Never try to open or repair the device yourself.
- Do not use outdoors.
- Do not place on top of a hot gas or electric burner.
- It will not be possible to be held responsible if these instructions have been ignored.

- Do not use the article for any other use than usual.

- This radiator is filled with a precise amount of special oil. Repairs requiring opening of the oil container should only be performed by the manufacturer or a service agent, who should be contacted if there is an oil leak.

- To dispose of the radiator and/or oil, follow the regulations regarding oil disposal. Do not dispose of in household waste and recycle the radiator where there are local facilities for electrical and oil items.

- It may produce odors during the first few minutes of initial use. This is normal and will disappear quickly.

This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.

Ref.: 301015014

Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heat output				Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)	
Nominal heat output	P _{nom}	1.5	Kw	Manual heat charge control, with integrated thermostat	No
Minimum heat output (indicative)	P _{min}	0.6	Kw	Manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Maximum continuous heat output	P _{max,c}	1.5	Kw	Electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Auxiliary electricity consumption				Fan assisted heat output	No
At nominal heat output	el _{max}	N/A	Kw	Type of heat output/room temperature control (select one)	
At minimum heat output	el _{min}	N/A	Kw	Single stage heat output and no room temperature control	No
In standby mode	el _{SB}	0	Kw	Two or more manual stages, no room temperature control	No
				With mechanic thermostat room temperature control	Yes
				With electronic room temperature control	No
				Electronic room temperature control plus day timer	No
				Electronic room temperature control plus week timer	No
				Other control options (multiple selections possible)	
				Room temperature control, with presence detection	No
				Room temperature control, with open window detection	No
				With distance control option	No
				With adaptive start control	No
				With working time limitation	No
				With black bulb sensor	No
Contact details	Garsaco Import S.L. // www.garsaco.com Pol. Ind. Moli d'En Llop. C/Corts Valencianes 10. 12549 Betxí (Castellón) SPAIN.				

This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.					
Ref.: 301015015					
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heat output				Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)	
Nominal heat output	P _{nom}	2.0	Kw	Manual heat charge control, with integrated thermostat	No
Minimum heat output (indicative)	P _{min}	0.8	Kw	Manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Maximum continuous heat output	P _{max,c}	2.0	Kw	Electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Auxiliary electricity consumption				Fan assisted heat output	No
At nominal heat output	el _{max}	N/A	Kw	Type of heat output/room temperature control (select one)	
At minimum heat output	el _{min}	N/A	Kw	Single stage heat output and no room temperature control	No
In standby mode	el _{SB}	0	Kw	Two or more manual stages, no room temperature control	No
				With mechanic thermostat room temperature control	Yes
				With electronic room temperature control	No
				Electronic room temperature control plus day timer	No
				Electronic room temperature control plus week timer	No
				Other control options (multiple selections possible)	
				Room temperature control, with presence detection	No
				Room temperature control, with open window detection	No
				With distance control option	No
				With adaptive start control	No
				With working time limitation	No
				With black bulb sensor	No
Contact details	Garsaco Import S.L. // www.garsaco.com Pol. Ind. Molí d'En Llop. C/Corts Valencianes 10. 12549 Betxí (Castellón) SPAIN.				

This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.					
Ref.: 301015016					
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heat output				Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)	
Nominal heat output	P _{nom}	2.5	Kw	Manual heat charge control, with integrated thermostat	No
Minimum heat output (indicative)	P _{min}	1.0	Kw	Manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Maximum continuous heat output	P _{max,c}	2.5	Kw	Electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Auxiliary electricity consumption				Fan assisted heat output	No
At nominal heat output	el _{max}	N/A	Kw	Type of heat output/room temperature control (select one)	
At minimum heat output	el _{min}	N/A	Kw	Single stage heat output and no room temperature control	No
In standby mode	el _{SB}	0	Kw	Two or more manual stages, no room temperature control	No
				With mechanic thermostat room temperature control	Yes
				With electronic room temperature control	No
				Electronic room temperature control plus day timer	No
				Electronic room temperature control plus week timer	No
				Other control options (multiple selections possible)	
				Room temperature control, with presence detection	No
				Room temperature control, with open window detection	No
				With distance control option	No
				With adaptive start control	No
				With working time limitation	No
				With black bulb sensor	No
Contact details	Garsaco Import S.L. // www.garsaco.com Pol. Ind. Moli d'En Llop. C/Corts Valencianes 10. 12549 Betxí (Castellón) SPAIN.				

INTRODUCTION

Thank you for the purchase of our quality product. Used carefully and in accordance with the instructions set out below.

Please read and keep these instructions for future reference.

ASSEMBLY INSTRUCTION

1. Turn the radiator upside-down on a scratch-free and stable surface to prevent damage to the paint finish or your floor surfacing(see Fig 1).

2. Fit the wheels assemblies onto the radiator by placing the U-shaped bolts between the outer-most fins on each side of the radiator (see Fig.2 - 3).

3. Securely fasten the wheels assemblies onto the radiator by screwing the wing nuts onto the bolts (see Fig. 4).

Remark: only for 5fins and 7fins model, fix the front wheels assembly at the bottom of front panel by two screws(see Fig 5), the other wheels assembly same as point 2 and 3.

WARNING: Only operate the radiator in normal upright position with wheels assemblies attached to the bottom (wheels on the bottom, controls on the top), any other position could create a hazardous situation

If you are in any doubt about installing this product, consult a qualified electrician.

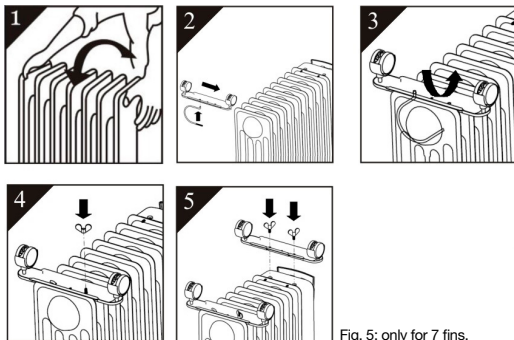


Fig. 5: only for 7 fins.

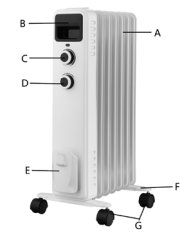
TIP-OVER PROTECTION

This heater is protected with a safety switch that turns off the appliance automatically when the heater falls over, or is at an excessive angle from the horizontal. This helps prevent accidents, and the heater will resume operation when it is put back upright.

OVERHEAT PROTECTION

This heater is protected with overheat protection that switches off the appliance automatically in case of severe overheating. In this case, unplug the appliance, wait about 30 minutes for it to cool and remove any possible cause of overheating, eg. something covering the heater. Check for damage to the appliance, the cord and the plug. If there is no damage, plug the unit back in and switch it on as described above. If the heater still does not turn on, please contact Customer Service for assistance.

- A- Radiator fin
- B- Handle
- C- Adjustable thermostat
- D- Power switch
- E- Cable holder
- F- Wheel base
- G- Wheel



HOW TO USE

1. Place the product in an upright position on a flat, steady, stable, heat-resistant surface. Make sure there is nothing flammable or heat sensitive within 1 meter (40 inches). Operating the product in any other position could cause a hazard.
2. Insert the plug into a suitable wall outlet after turning the thermostat knob counter-clockwise to the minimum position and setting the power switch to "0" for off. The heater is suitable for operation on an A.C. electricity supply having the same voltage as that show on its rating label.
3. Turn the power switch from "0" to either "·" (Minimum heating), or "··" (Medium heating) or "···" (Maximum heating).

4. Turn the thermostat knob clockwise to maximum position. When the room temperature rises to a comfortable level, slowly turn thermostat counter-clockwise until the indicator light just goes out. To adjust the room temperature turn the thermostat clockwise to raise the temperature, or counter-clockwise to lower it. Thus the heater will attempt to keep the room temperature at the desired level.
5. To turn off the heater, set the power switch to "0" position. Unplug the product from the electrical outlet when it is left unattended or is not in use.

SYMBOL	FUNCTION
O	Off
7 Fins	Maximum power 1500W
9 Fins	Maximum power 2000W
11 Fins	Maximum power 2500W

PRÉCAUTIONS SÉCURITÉ

- N'utilisez pas cet appareil de chauffage avec un programmeur, une minuterie ou tout autre appareil qui s'allume automatiquement, car il existe un risque d'incendie
- N'utilisez pas le radiateur s'il est tombé.
- Ne pas utiliser si le radiateur présente des dommages visibles.
- Conserver le radiateur et son câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Utilisez le radiateur en position horizontale et sur une surface stable, ou fixez-le à un mur, le cas échéant.
- N'utilisez pas cet appareil de chauffage

à proximité immédiate d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.

- L'appareil de chauffage ne doit pas être placé immédiatement sous une prise de courant.

ATTENTION: Pour réduire les risques d'incendie, gardez les tissus, rideaux ou tout autre matériau inflammable à une distance minimale de 1 mètre de la sortie d'air.

ATTENTION: N'utilisez pas ce radiateur dans de petites pièces lorsqu'elles sont occupées par des personnes qui ne peuvent pas quitter la pièce seules, sauf dans les cas où elles sont sous surveillance constante.



AVERTISSEMENT:

Pour éviter la surchauffe, ne couvrez pas l'appareil de chauffage.

Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et causer des brûlures. Une attention particulière doit être accordée aux enfants et aux personnes vulnérables.

- Les enfants de moins de 3 ans doivent être hors de portée, à moins qu'ils ne soient surveillés en permanence.

Les enfants de moins de 3 ans et de moins de 8 ans doivent être surveillés / désactivés aussi longtemps qu'ils ont été installés ou installés dans leur position de fonctionnement

normale et qu'ils ont été supervisés ou ont reçu des instructions sur la façon d'utiliser l'appareil en toute sécurité et de comprendre les risques que présente l'appareil.

Les enfants à partir de 3 ans et les enfants de moins de 8 ans ne doivent pas être branchés, régler et nettoyer l'appareil ou les opérations de maintenance.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec la section.

- N'essayez jamais d'ouvrir ou de réparer l'appareil vous-même.

- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, le service après-vente ou du personnel qualifié afin d'éviter tout danger.

- Avant de connecter

l'appareil, déroulez complètement le câble du corps central de l'appareil, en y restant connecté uniquement par le trou de connexion, afin d'éviter d'éventuels dommages au câble dus à l'échauffement.

- Gardez l'appareil éloigné des murs, rideaux ou autres matériaux combustibles pendant son utilisation.

- N'insérez pas vos doigts ou des objets métalliques, tels que des couteaux, dans les fentes.

- N'utilisez pas cet appareil comme substitut aux cuisinières ou aux poêles pour réchauffer des aliments.

- Évitez de placer l'appareil sur des surfaces élevées, telles

que des meubles, des bancs, des armoires, etc. en raison du risque de renversement.

- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance pendant son fonctionnement.

- Placer le radiateur à une distance d'au moins 100 cm de tout matériau combustible tel que meubles, rideaux, draps ou papiers.

- Gardez l'entrée et la sortie d'air libres de tout objet : au moins 1 m devant et 50 cm derrière le radiateur.

- Gardez le radiateur propre. Ne laissez pas d'objets pénétrer dans pourrait provoquer un choc électrique, un incendie ou endommager le radiateur.

- Retirez toujours le câble de la prise lorsque l'appareil n'est

pas allumé ou en cours d'utilisation et toujours avant de le nettoyer.

- Cet appareil n'est pas adapté à un usage commercial.

- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide. Si l'appareil ou la fiche est accidentellement mouillé, débranchez-le immédiatement et contactez le service technique.

- N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées, sur un sol mouillé ou avec l'appareil mouillé.

- Ne placez pas le câble électrique sur des arêtes vives.

- Pour une meilleure protection, conserver le câble à l'abri de la chaleur.

- N'utilisez jamais le câble pour déplacer l'appareil.

- Placer l'appareil sur un endroit ferme, uniforme et résistant à la chaleur, à l'abri des flammes.

- N'essayez jamais d'ouvrir ou de réparer l'appareil vous-même.

- Ne pas utiliser à l'extérieur.

- Ne pas placer sur un brûleur à gaz ou électrique chaud.

- Il ne sera pas possible d'être tenu responsable si ces instructions ont été ignorées.

- Ce radiateur est rempli d'une quantité précise d'huile spéciale. Les réparations nécessitant l'ouverture du réservoir d'huile ne doivent être effectuées que par le fabricant ou un agent de service, qui doit être contac-

té en cas de fuite d'huile.

- Pour éliminer le radiateur et/ou l'huile, suivez les réglementations concernant l'élimination de l'huile. Ne pas jeter avec les ordures ménagères et recycler le radiateur là où il existe des installations locales pour les articles électriques et pétroliers.

- Il peut produire des odeurs dès les premières minutes de la première utilisation. Ceci est normal et disparaîtra rapidement.

INTRODUCTION

Je vous remercie pour l'achat de notre produit de qualité. Utilisé avec précaution et conformément aux instructions énoncées ci-après.

Lisez et conservez ces instructions pour référence future.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

1. Placez le radiateur à l'envers sur une surface plane afin d'éviter d'endommager la peinture (voir Fig. 1).
2. Placez le support des roues sur le radiateur, entre les plaques, à chacune des extrémités du radiateur (voir Fig.2 - 3).
3. Fixez le support des roues au radiateur au moyen des vis (voir Fig. 4).

Remarque: fixez les roues avant au bas du panneau avant à l'aide de deux vis (voir Fig. 5), les autres roues étant identiques aux points 2 et 3.

AVERTISSEMENT: Faites fonctionner le radiateur uniquement en position verticale avec les roues assemblées au bas (roues en bas, commandes en haut); toute autre position pourrait créer une situation dangereuse

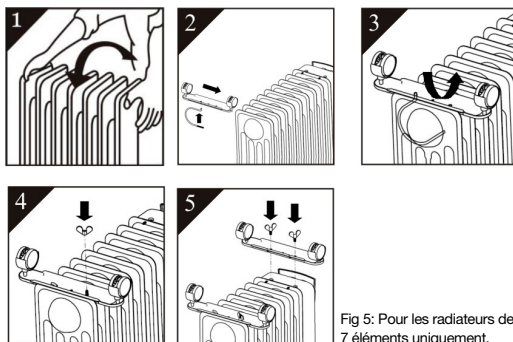


Fig 5: Pour les radiateurs de 7 éléments uniquement.

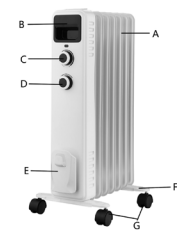
PRETECTION CONTRE LE RETOURNEMENT

Afin d'éviter les accidents, le radiateur est doté d'un interrupteur de sécurité qui éteint automatiquement l'appareil si celui-ci tombe, ou se trouve dans un angle excessif par rapport à l'horizontale. Le thermostat fonctionnera de nouveau normalement une fois l'appareil remis en position verticale.

PROTECTION CONTRE LA SURCHAUFFE

Ce radiateur est également doté d'une protection qui permet l'arrêt automatique de l'appareil en cas de surchauffe. Dans ce cas, débranchez l'appareil et attendez environ 30 minutes qu'il refroidisse. Vérifiez que l'appareil n'ait pas été endommagé avant de le rebrancher. Une fois rallumé, si le radiateur ne fonctionne pas, contactez le service clientèle.

- A- Plaques
- B- Poignées
- C- Thermostat
- D- Interrupteur
- E- Range cables
- F- Support roues
- G- Roues



UTILISATION

1. Placez le produit en position verticale sur une surface plane, stable et résistante à la chaleur. Assurez-vous qu'il n'y ait rien d'inflammable ou de sensible à la chaleur dans un rayon minimum de 1M. L'utilisation du produit dans une autre position ou situation est dangereuse.

2. Insérez la fiche dans une prise appropriée, tournez le bouton du thermostat dans le sens antihoraire jusqu'à la position minimum et réglez l'interrupteur sur "0" pour l'éteindre. Le radiateur est conçu pour fonctionner avec une alimentation A.C, la même tension que celle indiquée sur son étiquette.

3. Positionner l'interrupteur sur "·" (chauffage minimum), "·.." (chauffage moyen) ou "..." (chauffage maximum).

4. Tournez le bouton du thermostat dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la position maximale. Lorsque la température de la pièce atteint un niveau confortable, tournez lentement le thermostat dans le sens antihoraire jusqu'à ce que le voyant s'éteigne. Pour ajuster la température de la pièce, tournez le thermostat dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la température, ou dans le sens antihoraire pour la diminuer. De cette façon, le thermostat maintiendra la température ambiante souhaitée.

5. Pour éteindre le radiateur, positionnez l'interrupteur sur "0" puis débranchez le radiateur.

SYMBOL	FUNCTION
O	Off
7 Éléments	Puissance max. du radiateur 1500W
9 Éléments	Puissance max. du radiateur 2000W
11 Éléments	Puissance max. du radiateur 2500W

Ce produit est uniquement destiné aux espaces bien isolés et pour un usage occasionnel.

Ref.: 301015014

Donnée	Symbole	Valeur	Unité	Donnée	Unité
Puissance calorifique				Uniquement pour les radiateurs électriques à accumulation: Type de régulation de l'apport de chaleur	
Puissance calorifique nominale	Pnom	1.5	Kw	Régulation manuelle de l'apport de chaleur avec thermostat intégré	Non
Potencia calorífica mín. (indicativa)	Pmin	0.6	Kw	Régulation manuelle de l'apport de chaleur avec indication de la température de la pièce et/ou de l'extérieur	Non
Puissance maximale continue de chauffage	Pmax,c	1.5	Kw	Régulation électronique de l'apport de chaleur avec indication de la température de la pièce et/ou de l'extérieur	Non
Consommation de courant auxiliaire				Apport de chaleur assisté par ventilateur	Non
A puissance calorifique nominale (moteur de ventilateur)	elmax	N/A	Kw	Type de chauffage/contrôle de la température de la pièce	
A puissance calorifique minimale (moteur de ventilateur)	elmin	N/A	Kw	Chauffage à une seule vitesse, pas de contrôle de la température ambiante	Non
En mode veille	elSB	0	Kw	Deux vitesses ou plus réglables manuellement, pas de contrôle de la température ambiante	Non
				Contrôle de la température ambiante par thermostat mécanique	Oui
				Contrôle électronique de la température ambiante	Non
				Contrôle électronique de la température ambiante et régulation par jour	Non
				Contrôle électronique de la température ambiante et régulation par semaine	Non
				Autres options de régulation	
				Contrôle de la température ambiante avec détection de présence	Non
				Contrôle de la température ambiante avec détection de fenêtre ouverte	Non
				Avec option télécommande	Non
				Avec contrôle du démarrage du chauffage	Non
				Avec limitation de la durée de fonctionnement	Non
				Avec globe noir capteur de température	Non
Coordonnées de contact	Garsaco Import S.L. // www.garsaco.com Pol. Ind. Molí d'En Llop. C/Corts Valencianes 10. 12549 Betxí (Castellón) SPAIN.				

Ce produit est uniquement destiné aux espaces biens isolés et pour un usage occasionnel.					
Ref.: 301015015					
Donnée	Symbole	Valeur	Unité	Donnée	Unité
Puissance calorifique				Uniquement pour les radiateurs électriques à accumulation: Type de régulation de l'apport de chaleur	
Puissance calorifique nominale	Pnom	2.0	Kw	Régulation manuelle de l'apport de chaleur avec thermostat intégré	Non
Potencia calorífica min. (indicativa)	Pmin	0.8	Kw	Régulation manuelle de l'apport de chaleur avec indication de la température de la pièce et/ou de l'extérieur	Non
Puissance maximale continue de chauffage	Pmax,c	2.0	Kw	Régulation électronique de l'apport de chaleur avec indication de la température de la pièce et/ou de l'extérieur	Non
Consommation de courant auxiliaire				Apport de chaleur assisté par ventilateur	Non
A puissance calorifique nominale (moteur de ventilateur)	elmax	N/A	Kw	Type de chauffage/contrôle de la température de la pièce	
A puissance calorifique minimale (moteur de ventilateur)	elmin	N/A	Kw	Chauffage à une seule vitesse, pas de contrôle de la température ambiante	Non
En mode veille	elSB	0	Kw	Deux vitesses ou plus réglables manuellement, pas de contrôle de la température ambiante	Non
				Contrôle de la température ambiante par thermostat mécanique	Oui
				Contrôle électronique de la température ambiante	Non
				Contrôle électronique de la température ambiante et régulation par jour	Non
				Contrôle électronique de la température ambiante et régulation par semaine	Non
				Autres options de régulation	
				Contrôle de la température ambiante avec détection de présence	Non
				Contrôle de la température ambiante avec détection de fenêtre ouverte	Non
				Avec option télécommande	Non
				Avec contrôle du démarrage du chauffage	Non
				Avec limitation de la durée de fonctionnement	Non
				Avec globe noir capteur de température	Non
Coordonnées de contact	Garsaco Import S.L. // www.garsaco.com Pol. Ind. Molí d'En Llop. C/Corts Valencianes 10. 12549 Betxí (Castellón) SPAIN.				

Ce produit est uniquement destiné aux espaces bien isolés et pour un usage occasionnel.

Ref.: 301015016

Donnée	Symbole	Valeur	Unité	Donnée	Unité
Puissance calorifique				Uniquement pour les radiateurs électriques à accumulation: Type de régulation de l'apport de chaleur	
Puissance calorifique nominale	Pnom	2.5	Kw	Régulation manuelle de l'apport de chaleur avec thermostat intégré	Non
Potencia calorífica min. (indicativa)	Pmin	1.0	Kw	Régulation manuelle de l'apport de chaleur avec indication de la température de la pièce et/ou de l'extérieur	Non
Puissance maximale continue de chauffage	Pmax,c	2.5	Kw	Régulation électronique de l'apport de chaleur avec indication de la température de la pièce et/ou de l'extérieur	Non
Consommation de courant auxiliaire				Apport de chaleur assisté par ventilateur	Non
A puissance calorifique nominale (moteur de ventilateur)	elmax	N/A	Kw	Type de chauffage/contrôle de la température de la pièce	
A puissance calorifique minimale (moteur de ventilateur)	elmin	N/A	Kw	Chauffage à une seule vitesse, pas de contrôle de la température ambiante	Non
En mode veille	elSB	0	Kw	Deux vitesses ou plus réglables manuellement, pas de contrôle de la température ambiante	Non
				Contrôle de la température ambiante par thermostat mécanique	Oui
				Contrôle électronique de la température ambiante	Non
				Contrôle électronique de la température ambiante et régulation par jour	Non
				Contrôle électronique de la température ambiante et régulation par semaine	Non
				Autres options de régulation	
				Contrôle de la température ambiante avec détection de présence	Non
				Contrôle de la température ambiante avec détection de fenêtre ouverte	Non
				Avec option télécommande	Non
				Avec contrôle du démarrage du chauffage	Non
				Avec limitation de la durée de fonctionnement	Non
				Avec globe noir capteur de température	Non
Coordonnées de contact	Garsaco Import S.L. // www.garsaco.com Pol. Ind. Molí d'En Llop. C/Corts Valencianes 10. 12549 Betxi (Castellón) SPAIN.				

PRECAUÇÕES SEGURANÇA

- Não utilize este aparelho de aquecimento com programador, temporizador ou outro dispositivo que ligue automaticamente, pois existe risco de incêndio

- Não use o aquecedor se ele tiver caído.

- Não use se o aquecedor apresentar danos visíveis.

- Mantenha o aquecedor e o seu cabo fora do alcance de crianças menores de 8 anos.

- Utilize o aquecedor na posição horizontal e sobre uma superfície estável, ou fixe-o na parede, se for o caso.

- Não utilize este aparelho de aquecimento nas imediações de

banheiras, chuveiros ou piscinas.

- O aparelho de aquecimento não deve ser colocado imediatamente por baixo de uma tomada.

- Nunca intentar abrir ni reparar el aparato uno mismo.

ATENÇÃO: Para reduzir o risco de incêndio, mantenha tecidos, cortinas ou qualquer outro material inflamável a uma distância mínima de 1 metro da saída de ar.

ATENÇÃO: Não use este aquecedor em salas pequenas quando estiverem ocupadas por pessoas que não podem sair da sala sozinhas, exceto nos casos em que estejam sob supervisão constante.



AVISO: Para evitar o sobreaquecimento, não cubra o aparelho de aquecimento.

Algumas peças deste produto podem ficar muito quentes e provocar queimaduras. Deve prestar-se uma atenção especial quando estejam presentes crianças e pessoas vulneráveis.

- O aparelho deve ser mantido afastado do alcance de crianças menores de 3 anos a menos que sejam supervisionadas de forma contínua.
- As crianças menores de 3 anos e menores de 8 anos apenas devem ligar/desligar o aparelho sempre este tenha sido colocado ou instala do

na sua posição defuncionamento normal e prevista e desde que sejam supervisionadas ou tenham recebido instruções relativamente à utilização do aparelho de forma segura e compreendam os riscos que o aparelho implica.

- As crianças a partir dos 3 anos e menores de 8 não devem ligar, regular e limpar o aparelho ou realizar operações de manutenção.

- As crianças não devem brincar com a seção.

- Si el cable de alimentación se encuentra dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, o servicio postventa o por personal cualificado con el fin de evitar un peligro.

- Antes de conectar o aparelho, desenrole completamente o cabo do corpo central do aparelho, permanecendo conectado a ele somente através do orifício de conexão, para evitar possíveis danos ao cabo por aquecimento.
- Mantenha o aparelho afastado de paredes, cortinas ou outros materiais combustíveis durante a utilização.
- Não insira os dedos ou objetos metálicos, como facas, nas ranhuras.
- Não utilize este aparelho como substituto de fogões ou fogões para aquecer alimentos.
- Evite colocar o aparelho em superfícies elevadas, como móveis, bancadas, armários, etc. devido ao risco de capotamento.
- Não deixe o aparelho sem vigilância enquanto estiver em funcionamento.
- Coloque o aquecedor a uma distância de pelo menos 100cm de qualquer material combustível como móveis, cortinas, lençóis ou papéis.
- Mantenha a entrada e a saída de ar livres de objetos: pelo menos 1M na frente e 50cm atrás do aquecedor.
- Mantenha o radiador limpo. Não permita que objetos entrem no ventilador, pois pode causar choque elétrico, incêndio ou danificar o aquecedor.
- Retire sempre o cabo da tomada quando o aparelho não estiver ligado ou em uso e sempre antes de limpá-lo.

- Este aparelho não é adequado para uso comercial.

- Não mergulhe o aparelho em água ou qualquer outro líquido. Se o aparelho ou a ficha se molharem acidentalmente, desligue-os imediatamente e contacte o serviço técnico.

- Não utilize o aparelho com as mãos molhadas, sobre o chão molhado ou com o aparelho molhado.

- Não coloque o cabo elétrico sobre arestas vivas.

Para maior proteção, mantenha o cabo longe do calor.

- Nunca utilize o cabo para movimentar o aparelho.

- Coloque o aparelho num local firme, uniforme e resistente ao calor, longe de chamas.

- Nunca tente abrir ou reparar o dispositivo sozinho.

- Não use ao ar livre.

- Não coloque sobre fogão a gás ou elétrico quente.

- Não será possível ser responsabilizado se estas instruções forem ignoradas.

- Não utilize o artigo para qualquer outro uso que não seja o habitual.

- Este radiador é abastecido com uma quantidade precisa de óleo especial. Reparos que exijam a abertura do recipiente de óleo só devem ser realizados pelo fabricante ou por um agente de serviço, que deverá ser contactado se houver vazamento de óleo.
- Para descartar o radiador e/ou óleo, siga as normas relativas ao descarte de óleo. Não descarte no lixo doméstico e recicle o radiador onde houver instalações locais para itens elétricos e de óleo.
- Pode produzir odores durante os primeiros minutos de uso inicial. Isto é normal e desaparecerá rapidamente.

INTRODUCTION

Obrigado por ter adquirido o nosso produto de qualidade. Use com cuidado e em conformidade as instruções listadas abaixo.

Leia e guarde estas instruções para referências futuras.

MONTAGEM

1. Coloque o radiador voltado para baixa sobre uma superfície plana para evitar danos no acabamento da pintura (Imagem 1).
2. Colocar as bases das rodas no radiador colocando as bases das rodas em forma de U entre as placas externas de cada lado do radiador (Imagem 2 - 3).
3. Fixe firmemente as bases das rodas ao radiador, aperte os parafusos (Imagem 4)

Observação: apenas para o modelo de 7 elementos, coloque a base das rodas dianteiras na parte inferior do painel frontal com dois parafusos e não entre as placas do radiador (Imagem 5), o outro conjunto de rodas o mesmo que o ponto 2 e 3.

AVISO: o radiador deve funcionar em posição vertical com as rodas montadas na parte inferior (rodas na parte inferior, controlos na parte superior), qualquer outra posição poderia criar uma situação perigosa.

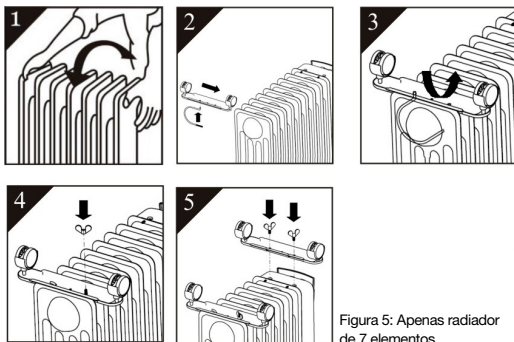


Figura 5: Apenas radiador de 7 elementos.

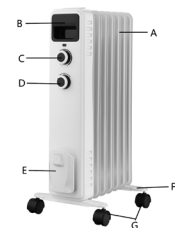
PROTEÇÃO CONTRA VIRAGEM

Este radiador está protegido com um interruptor de segurança que desliga o eletrodoméstico automaticamente quando o radiador cai ou quando se encontra num ângulo excessivo em relação à horizontal. Isto ajuda a evitar acidentes e o radiador voltará a funcionar quando volta a ser colocado em posição vertical.

PROTEÇÃO CONTRA O SOBREAQUECIMENTO

este radiador está protegido com sistema de proteção contra sobreaquecimento que desliga o aparelho automaticamente em caso de sobreaquecimento. Neste caso, desligue o aparelho, aguarde cerca de 30 minutos para que arrefeça e elimine qualquer causa possível de sobreaquecimento, por exemplo, algo que cubra o aquecedor. Verifique se existem danos no eletrodoméstico, cabo ou ficha. Caso não haja danos, volte a ligar a unidade à eletricidade e ligue-a. Se o radiador não ligar, entre em contacto com o serviço de apoio ao cliente para obter ajuda.

- A- Placas do radiador
- B- Asa
- C- Termostato regulável
- D- Interruptor de ligado
- E- Porta cabos
- F- Bases rodas
- G- Rodas



COMO UTILIZAR

1. Coloque o produto em posição vertical sobre uma superfície plana, estável e resistente ao calor. Assegure-se de que não existe nada inflamável ou sensível ao calor a uma distância mínima de 1 m. O funcionamento do produto em qualquer outra posição poderá representar perigo.

2. Insira a ficha tomada de corrente adequada, em seguida, rode o botão do termostato no sentido inverso aos ponteiros do relógio até à posição mínima. Posteriormente, ajuste o interruptor de ligado para "0" desligar. O radiador foi concebido para funcionar com uma fonte de alimentação de corrente alternada que tenha a mesma tensão que a indicada na placa de características.

3. Rodar o interruptor de ligado de "0" para "." (aquecimento mínimo) ou ".." (aquecimento médio) ou "..." (aquecimento máximo).

4. Rodar o botão do termostato no sentido dos ponteiros do relógio até à posição máxima. Quando a temperatura ambiente suba até um nível confortável, rode lentamente o termostato no sentido anti-horário até que a luz indicadora se apague. Para ajustar a temperatura ambiente, rode o termostato no sentido dos ponteiros do relógio para fazer subir a temperatura ou no sentido inverso aos ponteiros do relógio para a fazer descer. Assim, o aquecedor tentará manter a temperatura ambiente no nível desejado.

5. Para desligar o radiador, coloque o interruptor de ligado na posição "0". Desligue o radiador da corrente quando não estiver ninguém perto ou quando não estiver a ser utilizado.

SYMBOL	FUNCTION
O	Off
7 Elementos	Potência máx. de aquecimento 1500W
9 Elementos	Potência máx. de aquecimento 2000W
11 Elementos	Potência máx. de aquecimento 2500W

Este producto está apto únicamente para espaços bem isolados ou para uso ocasional.					
Ref.: 301015014					
Partida	Símbolo	Valor	Unid.	Partida	Unid.
Potencia calorífica				Tipo de distribuição de calor, unicamente para os aparelhos de acumulação de aquecimento eléctrico local (seleccionar um)	
Potência de calor nominal	Pnom	1.5	Kw	Controlo manual da carga de calor, con termostato interno	Não
Potência de calor mín. (indicativa)	Pmin	0.6	Kw	Controlo manual da carga de calor com resposta à temperatura interior ou exterior	Não
Potência de calor máx. (continuada)	Pmax,c	1.5	Kw	Controlo electrónico da carga de calor com resposta à temperatura interior ou exterior	Não
Consumo auxiliar de electricidad				Potência de calor assistida por ventiladores	Não
A potencia calorífica nominal	elmax	N/A	Kw	Tipo de potência de aquecimento / controle de temperatura (seleccione um)	
A potencia calorífica mínima	elmin	N/A	Kw	Potência de calor nível único, sem controlo de temperatura interior	Não
En modo espera	elSB	0	Kw	Manual de dois ou mais níveis, sem controlo de temperatura interior	Não
				Com controlo de temperatura interior mediante aquecedores de água mecânico	Sim
				Controlo electrónico de temperatura interior	Não
				Control electrónico de temperatura interior y temporizador diario	Não
				Controlo electrónico de temperatura interior e temporizador semanal	Não
				Outras opções de controlo (pode seleccionar várias)	
				Controlo de temperatura interior com detetor de presença	Não
				Controlo de temperatura interior com detetor de janelas abertas	Não
				Com opção de controlo á distância	Não
				Com controlo de start-up personalizável	Não
				Com limitação de tempo de funcionamento	Não
				Com sensor de lâmpada preta	Não
Informações de contacto	Garsaco Import S.L. // www.garsaco.com Pol. Ind. Molí d'En Llop. C/Corts Valencianes 10. 12549 Betxí (Castellón) SPAIN.				

Este producto está apto únicamente para espacios bem isolados ou para uso ocasional.

Ref.: 301015015

Partida	Símbolo	Valor	Unid.	Partida	Unid.
Potencia calorífica				Tipo de distribuição de calor, unicamente para os aparelhos de acumulação de aquecimento eléctrico local (seleccionar um)	
Potência de calor nominal	Pnom	2.0	Kw	Controlo manual da carga de calor, com termostato interno	Não
Potência de calor mín. (indicativa)	Pmin	0.8	Kw	Controlo manual da carga de calor com resposta à temperatura interior ou exterior	Não
Potência de calor máx. (continuada)	Pmax,c	2.0	Kw	Controlo electrónico da carga de calor com resposta à temperatura interior ou exterior	Não
Consumo auxiliar de electricidad				Potência de calor assistida por ventiladores	Não
A potencia calorífica nominal	elmax	N/A	Kw	Tipo de potência de aquecimento / controle de temperatura (selecione um)	
A potencia calorífica mínima	elmin	N/A	Kw	Potência de calor nível único, sem controlo de temperatura interior	Não
En modo espera	elSB	0	Kw	Manual de dois ou mais níveis, sem controlo de temperatura interior	Não
				Com controlo de temperatura interior mediante aquecedores de água mecânico	Sim
				Controlo electrónico de temperatura interior	Não
				Control electrónico de temperatura interior y temporizador diario	Não
				Controlo electrónico de temperatura interior e temporizador semanal	Não
				Outras opções de controlo (pode seleccionar várias)	
				Controlo de temperatura interior com detetor de presença	Não
				Controlo de temperatura interior com detetor de janelas abertas	Não
				Com opção de controlo à distância	Não
				Com controlo de start-up personalizável	Não
				Com limitação de tempo de funcionamento	Não
				Com sensor de lâmpada preta	Não
Informações de contacto	Garsaco Import S.L. // www.garsaco.com Pol. Ind. Molí d'En Llop. C/Corts Valencianes 10. 12549 Betxí (Castellón) SPAIN.				

Este producto está apto únicamente para espacios bem isolados ou para uso ocasional.					
Ref.: 301015016					
Partida	Símbolo	Valor	Unid.	Partida	Unid.
Potencia calorífica				Tipo de distribuição de calor, unicamente para os aparelhos de acumulação de aquecimento eléctrico local (seleccionar um)	
Potência de calor nominal	Pnom	2.5	Kw	Controlo manual da carga de calor, com termostato interno	Não
Potência de calor mín. (indicativa)	Pmin	1.0	Kw	Controlo manual da carga de calor com resposta à temperatura interior ou exterior	Não
Potência de calor máx. (continuada)	Pmax,c	2.5	Kw	Controlo electrónico da carga de calor com resposta à temperatura interior ou exterior	Não
Consumo auxiliar de electricidad				Potência de calor assistida por ventiladores	Não
A potencia calorífica nominal	elmax	N/A	Kw	Tipo de potência de aquecimento / controle de temperatura (selecione um)	
A potencia calorífica mínima	elmin	N/A	Kw	Potência de calor nível único, sem controlo de temperatura interior	Não
En modo espera	elSB	0	Kw	Manual de dois ou mais níveis, sem controlo de temperatura interior	Não
				Com controlo de temperatura interior mediante aquecedores de água mecânico	Sim
				Controlo electrónico de temperatura interior	Não
				Control electrónico de temperatura interior y temporizador diario	Não
				Controlo electrónico de temperatura interior e temporizador semanal	Não
				Outras opções de controlo (pode seleccionar várias)	
				Controlo de temperatura interior com detetor de presença	Não
				Controlo de temperatura interior com detetor de janelas abertas	Não
				Com opção de controlo à distância	Não
				Com controlo de start-up personalizável	Não
				Com limitação de tempo de funcionamento	Não
				Com sensor de lâmpada preta	Não
Informações de contacto	Garsaco Import S.L. // www.garsaco.com Pol. Ind. Molí d'En Llop. C/Corts Valencianes 10. 12549 Betxí (Castellón) SPAIN.				

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlo niños sin supervisión. Para maximizar la eficiencia del calefactor limpiar regularmente.

1. Colocar los interruptores de alimentación en la posición "OFF", desenchufar y dejar que el calefactor se enfríe.
2. Limpiar las superficies con un paño suave y húmedo. No usar detergentes o abrasivos ya que esto podría rayar la superficie.
3. Asegurarse de que las rejillas estén libres de polvo, ya que esto reducirá el flujo de aire. El polvo acumulado puede eliminarse con un paño suave o una aspiradora.
4. Dejar que la superficie se seque completamente antes de volver a usar el calentador.

ANOMALÍAS & REPARACIÓN

1. En caso de avería llevar el aparato a su servicio técnico de asistencia.
2. No intentar desmontarlo o repararlo si no es una persona cualificada.
3. Si la conexión de red se encuentra dañada debe ser sustituida de manera inmediata.

¡PRECAUCIÓN!



ELIMINACIÓN CORRECTA DEL PRODUCTO.
Esta marca indica que este producto no debe eliminarse junto con otros residuos domésticos en toda la UE.

Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, reciclar correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el establecimiento donde se adquirió el producto. Ellos pueden recoger este producto para el reciclaje seguro ambiental.

CLEANING

Cleaning and maintenance to be carried out by the user must not be carried out by children without supervision.

To maximize the efficiency of the heater, clean regularly.

1. Set the power switches to the "OFF" position, unplug and let the heater cool down.
2. Clean the surfaces with a soft, damp cloth. Do not use detergents or abrasives as this could scratch the surface.
3. Make sure the grates are free of dust, as this will reduce air flow. The accumulated dust can be removed with a soft cloth or a vacuum cleaner.
4. Let the surface dry completely before using the heater again.

FAULTS

1. Take the appliance to an authorised technical support service if problems arise.
2. Do not try to dismantle or repair without assistance, as this may be dangerous.
3. If the connection to the mains has been damaged, it must be replaced and you should proceed as you would in case of damage.

CAUTION



CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT
This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU.

To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

FONCTIONNEMENT

Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doit pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Pour maximiser l'efficacité du radiateur, nettoyez régulièrement.

1. Réglez les interrupteurs d'alimentation sur la position «OFF», débranchez et laissez le radiateur refroidir.
2. Nettoyez les surfaces avec un chiffon doux et humide. N'utilisez pas de détergents ou d'abrasifs car cela pourrait rayer la surface.
3. Assurez-vous que les grilles ne contiennent pas de poussière, car cela réduira le débit d'air. La poussière accumulée peut être enlevée avec un chiffon doux ou un aspirateur.
4. Laissez la surface sécher complètement avant de réutiliser le radiateur.

ANOMALIES ET RÉPARATION

1. En caso de avería llevar el aparato a su servicio técnico de asistencia.
2. No intentar desmontarlo o repararlo si no es una persona cualificada.
3. Si la conexión de red se encuentra dañada debe ser sustituida de manera inmediata.

¡ADVERTISSEMENT!



ELIMINATION CORRECTE DU PRODUIT. Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans l'UE.

Le produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers habituels. Afin d'éviter toute atteinte à l'environnement ou à la santé humaine pour cause d'élimination incontrôlée des déchets, recycler de façon responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour vous débarrasser de votre appareil, utiliser les systèmes de reprise ou de collecte ou bien prenez contact avec le magasin où le produit a été acheté. Ils peuvent reprendre le produit afin de garantir un recyclage sûr.

LIMPEZA Y MANUTENÇÃO

A limpeza e manutenção a serem realizadas pelo usuário não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.

Para maximizar a eficiência do aquecedor, limpe regularmente.

1. Coloque os interruptores na posição "OFF", desconnecte e deixe o aquecedor esfriar.
2. Limpe as superfícies com um pano macio e úmido. Não use detergentes ou abrasivos, pois isso pode arranhar a superfície.
3. Verifique se as grades estão livres de poeira, pois isso reduzirá o fluxo de ar. O pó acumulado pode ser removido com um pano macio ou um aspirador de pó.
4. Deixe a superfície secar completamente antes de usar o aquecedor novamente.

ANOMALIAS E REPARO

1. En caso de avería llevar el aparato a su servicio técnico de asistencia.
2. No intentar desmontarlo o repararlo si no es una persona cualificada.
3. Si la conexión de red se encuentra dañada debe ser sustituida de manera inmediata.

CUIDADO!



REMOÇÃO CORRETA DO PRODUTO

Esta marca indica que este produto não deve ser removido em conjunto com outros resíduos domésticos em toda a UE.

Para evitar possíveis danos a nível ambiental ou de saúde humana que represente a eliminação descontrolada de resíduos, deve reciclar adequadamente para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para ter o seu dispositivo usado, use os sistemas de retorno ou contacte o estabelecimento onde o produto foi adquirido. Eles conseguem por este produto para a reciclagem ambiental segura.



CERTIFICADO DE GARANTÍA



WARRANTY CERTIFICATE // CERTIFICAT DE GARANTIE
// CERTIFICATO DI GARANZIA

Importado por Garsaco Import S.L. (B-12524773). Made in China.

Imported by Garsaco Import S. L. (B-12524773). Made in China.

Importé par Garsaco Import S. L. (B-12524773). Made in China.

Importato da Garsaco Import S. L. (B-12.524.773). Made in China.

! Este producto tiene una garantía de 3 años desde la fecha de venta, declinando toda responsabilidad por defectuoso o roturas, originadas por mal uso. Para que esta garantía sea válida, es imprescindible presentar esta tarjeta así como el ticket o la factura de compra.

Questo prodotto è garantito per 3 anni dalla data di vendita, declinando ogni responsabilità per malfunzionamenti o rotture causati da uso improprio. Per questa garanzia sia valida, è necessario presentare questa cartolina e lo scontrino o fattura.

Ce produit est garanti 3 ans à compter de la date de la vente, déclinant toute responsabilité en cas de défaillance ou bris causés par une mauvaise utilisation. Pour que cette garantie soit valide, vous devez présenter cette carte et le billet ou la facture.

Este produto tem uma garantia de 3 anos a partir da data de venda, em declínio de qualquer responsabilidade por mau funcionamento ou quebra causada por mau uso. Para que esta garantia seja válida, é necessário apresentar este cartão eo bilhete ou nota fiscal.

Nombre y dirección del comprador.

Name and address of the purchaser.

Nom et adresse de l'acheteur.

Nome e indirizzo dell'acquirente.

Nombre y dirección vendedor.

Sello del establecimiento.

Name and Postal address. Stamp of establishment.

Nom et adresse postale. Cachet de l'établissement.

Nome e indirizzo postale. Timbro di stabilimento.